

**ФОРМА ВЕТЕРИНАРНОГО/ОФИЦИАЛЬНОГО СЕРТИФИКАТА ДЛЯ ВВОЗА В СОЮЗ
ДЛЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ ЧЕЛОВЕКОМ МОЛОЧНЫХ ПРОДУКТОВ,
ТРЕБУЮЩИХ ПАСТЕРИЗАЦИИ (ФОРМА DAIRY-PRODUCTS-PT)**

**MODEL ANIMAL HEALTH/OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF DAIRY PRODUCTS
INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION THAT ARE REQUIRED TO UNDERGO A PASTEURIZATION TREATMENT
(MODEL DAIRY-PRODUCTS-PT)**

СТРАНА/ COUNTRY		Ветеринарный/официальный сертификат для ЕС/ Animal health/Official certificate to the EU		
Часть I: Описание груза/ Part I: Description of consignment	1.1 Грузотправитель/Экспортер/ Consignor/Exporter Наименование/ Name Адрес/ Address Страна/ Country Код ISO страны/ ISO country code		1.2 Ссылка на сертификат Certificate reference	
			1.2a Ссылка IMSOC/ I.2a IMSOC reference	
			1.3 Центральный компетентный орган Central Competent Authority	
			QR-КОД/ QR CODE	
			1.4 Местный компетентный орган/ Local Competent Authority	
	1.5 Грузополучатель/Импортер/ Consignee/Importer Наименование/ Name Адрес/ Address Страна/ Country Код ISO страны/ ISO country code		1.6 Оператор, ответственный за груз/ Operator responsible for the consignment Наименование/ Name Адрес/ Address Страна/ Country Код ISO страны/ ISO country code	
	1.7 Страна происхождения Country of origin	Код ISO страны/ ISO country code	1.9 Страна назначения Country of destination	Код ISO страны ISO country code
	1.8 Регион происхождения Region of origin	Код/ Cod	1.10 Регион назначения Region of destination	Код/ Code
	1.11 Место отправки/ Place of dispatch Наименование/ Name № регистрации/разрешения/ Registration/Approval No Адрес/ Address Страна/ Country Код ISO страны/ ISO country code		1.12 Место назначения/ Place of destination Наименование/ Name № регистрации/разрешения/ Registration/Approval No Адрес/ Address Страна/ Country Код ISO страны/ ISO country code	
	1.13 Место погрузки/ Place of loading		1.14 Дата и время отправления/14 Date and time of departure	
1.15 Транспортное средство/ Means of transport <input type="checkbox"/> Самолет/ Aircraft <input type="checkbox"/> Судно/ Vessel <input type="checkbox"/> Железная дорога/ Railway <input type="checkbox"/> Дорожный транспорт/ Road vehicle Идентификация/ Identification		1.16 Пункт пограничного контроля/6 Entry Border Control Post		
		1.17 Сопроводительные документы/ Accompanying documents Тип/ Type Код/ Code Страна/ Country Код ISO страны/ ISO country code Ссылка на коммерческий документ/ Commercial document reference		
1.18 Условия транспортировки/ Transport conditions		<input type="checkbox"/> Температура окружающей среды/ Ambient	<input type="checkbox"/> В охлажденном состоянии/ Chilled	
		<input type="checkbox"/> В замороженном состоянии/ Frozen		
1.19 Номер контейнера/пломбы/ Container number/Seal number Контейнер №/ Container No Номер пломбы/ Seal No				
1.20 Сертифицировано для следующих целей/ Certified as or for <input type="checkbox"/> Продукция для употребления в пищу человеком / Products for human consumption				
1.21 <input type="checkbox"/> Для транзита/ For transit Третья страна/Third country Код ISO страны/ ISO country code		1.22 <input type="checkbox"/> Для внутреннего рынка/ For internal market		
		1.23		

I.24 I.27 Общее количество упаковок/ Total number of packages Описание груза/ Description of consignment	I.25 Общее количество/ Total quantity	I.26 Общий вес нетто/брутто (кг)/ Total netweight/gross weight (kg)		
Код по ТНВЭД/ CN code	Виды/ Species			
	Холодильный склад/ Coldstore	Идентификационный знак/ Identification mark	Тип упаковки/ Type of packaging	Вес нетто/ Net weight
	Тип обработки/ Treatment type	Характер товара/ Nature of commodity	Количество упаковок/ Number of packages	№ партии/ Batch No
<input type="checkbox"/> Конечный потребитель/ Final consumer	Дата /сбора/производства/ Date of collection/production	Промышленное предприятие/ Manufacturing plant	Номер разрешения или регистрационный номер завода/предприятия/центра/ Approval or registration number of plant/establishment/centre	

Часть II: Сертификация/ Part II: Certification	II. Санитарно-эпидемиологическая информация/ Health information	II.a Ссылка на сертификат/ Certificate reference	II.b Ссылка IMSOC/ IMSOC reference
	<p>II.1. Санитарно-гигиеническое освидетельствование [Удалите, если Союз не является конечным пунктом назначения молочных продуктов]/ Public health attestation [Delete when the Union is not the final destination of the dairy products]</p> <p>Я, нижеподписавшийся, заявляю, что мне известны соответствующие требования Регламента (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета²⁷, Регламента (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета²⁸, Регламента (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета²⁹, Регламента (ЕС) 2017/625 Европейского парламента и Совета³⁰ и Исполнительного регламента Комиссии (ЕС) 2019/627³¹ и настоящим удостоверяю, что молочный продукт, описанный в Части I, был получен в соответствии с этими требованиями, и в частности:/ I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council²⁷, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council²⁸, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council²⁹ and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council³⁰ and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627³¹ and hereby certify that the dairy product described in Part I was produced in accordance with these requirements, and in particular that:</p> <p>(a) он был произведен из сырого молока:/ it was produced from raw milk:</p> <p>(i) происходящего из хозяйств, зарегистрированных в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004 и проверенных в соответствии со Статьями 49 и 50 Исполнительного регламента (ЕС) 2019/627;/ which comes from holdings registered in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with Articles 49 and 50 of Implementing Regulation (EU) 2019/627</p> <p>(ii) полученного, собранного, охлажденного, сохраненного и транспортированного в соответствии с санитарно-гигиеническими условиями, изложенными в Приложении III, Раздел IX, Глава I, к Регламенту (ЕС) № 853/2004;/ which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Annex III, Section IX, Chapter I, to Regulation (EC) No 853/2004</p> <p>(iii) которое соответствует критериям подсчета количества культур в чашках и соматических клеток, изложенным в Приложении III, Раздел IX, Глава I, к Регламенту (ЕС) № 853/2004;/ which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Annex III, Section IX, Chapter I, to Regulation (EC) No 853/2004</p> <p>(iv) которое соблюдает гарантии в отношении статуса остаточных веществ в сыром молоке, предусмотренные планами мониторинга для обнаружения остаточных веществ или загрязнителей, представленными в соответствии со Статьей 29 Директивы Совета 96/23/ЕС³², и молоко включено в перечень Решения Комиссии 2011/163/ЕУ³³ для соответствующей страны происхождения;/ which complies with the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plans for the detection of residues or substances submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC³², and milk is listed in Commission Decision 2011/163/EU³³ for the concerned country of origin</p>		

²⁷ Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года, устанавливающий общие принципы и требования пищевого законодательства, учреждающий Европейское Ведомство по безопасности продуктов питания и устанавливающий процедуры в области безопасности продуктов питания (ОЖ L 31, 01.02.2002 г., с. 1).

²⁸ Регламент (ЕС) № 852/2004 Европейского Парламента и Совета от 29 апреля 2004 года «О гигиене пищевых продуктов» (ОЖ L 139, 30.04.2004 г., с. 1).

²⁹ Регламент (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года, устанавливающий особые гигиенические правила для пищевых продуктов животного происхождения (ОЖ L 139, от 30.04.2004 г., с. 55).

³⁰ Регламент (ЕС) 2017/625 Европейского парламента и Совета от 15 марта 2017 года об официальном контроле и других видах официальной деятельности, выполняемых с целью обеспечения применения пищевого и кормового законодательства, правил, касающихся здоровья и благополучия животных, здоровья растений, средств защиты растений, вносящий изменения в Регламент (ЕС) № 999/2001, (ЕС) № 396/2005, (ЕС) № 1069/2009, (ЕС) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 Европейского парламента и Совета, Регламент Совета (ЕС) № 1/2005 и (ЕС) № 1099/2009 и Директивы Совета 98/58/ЕС, 1999/74/ЕС, 2007/43/ЕС, 2008/119/ЕС и 2008/120/ЕС и отменяющие правила (ЕС) № 854/2004 и (ЕС) № 882/2004 Европейского парламента и Совета, Директивы Совета 89/608/ЕЕС, 89/662/ЕЕС, 90/425/ЕЕС, 91/496/ЕЕС, 96/23/ЕС, 96/93/ЕС и 97/78/ЕС и Решение Совета 92/438/ЕЕС (Регламент об официальном контроле) (ОЖ L 95, 07.04.2017 г., с. 1).

³¹ Исполнительный регламент Комиссии (ЕС) 2019/627 от 15 марта 2019 года, устанавливающий единые практические меры для осуществления официального контроля продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком, в соответствии с Регламентом (ЕС) 2017/625 Европейского Парламента и Совета и вносящий поправки в Регламент Комиссии (ЕС) № 2074/2005 в отношении официального контроля (ОЖ L 131, 17.05.2019 г., с. 51).

³² Директива Совета 96/23/ЕС от 29 апреля 1996 года о мерах по мониторингу определенных веществ и их остатков в живых животных и продукции животного происхождения и отменяющие Директивы 85/358/ЕЕС и 86/469/ЕЕС и Решения 89/187/ЕЕС и 91/664/ЕЕС (ОЖ L 125, 23.05.1996 г., с. 10).

³³ Решение Комиссии № 2011/163/ЕС от 16 марта 2011 года об утверждении планов, представленных третьими странами в соответствии со Статьей 29 Директивы Совета 96/23/ЕС (ОЖ L 70, 17.3.2011 г., с. 40).

	<p>(v) которое в соответствии с тестированием на наличие остатков антибактериальных препаратов, проведенным оператором пищевого предприятия в соответствии с требованиями Приложения III, Раздел IX, Глава I, Часть III, пункт 4, к Регламенту (ЕС) № 853/2004, соответствует максимальным пределам остатков антибактериальных ветеринарных лекарственных средств, установленным в Приложении к Регламенту Комиссии (ЕС) № 37/2010³⁴; / which, pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements Annex III, Section IX, Chapter I, Part in, point 4, to Regulation (EC) No 853/2004, complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Commission Regulation (EU) No 37/2010³⁴</p> <p>(vi) которое было получено в условиях, гарантирующих соответствие требованиям к максимальному содержанию остатков пестицидов, установленным в Регламенте (ЕС) № 396/2005 Европейского парламента и Совета³⁵, и максимальному уровню загрязнителей, установленным в Регламенте Комиссии (ЕС) № 1881/2006³⁶; / which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council³⁵, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EC) No 1881/2006³⁶</p> <p>(vii) не получено от животных с положительной реакцией на тест на туберкулез или бруцеллез; / has not been obtained from animals showing a positive reaction to the test for tuberculosis or brucellosis</p> <p>(b) он происходит из хозяйств, применяющих общие санитарно-гигиенические требования и реализующих программу, основанную на Системе анализа рисков и критических контрольных точек (НАССР) в соответствии со Статьей 5 Регламента (ЕС) № 852/2004, регулярно проверяемых компетентными органами, и внесено в перечень одобренных ЕС предприятий; / it comes from (an) establishment(s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and being listed as an EU approved establishment</p> <p>(c) он был обработан, сохранен, упакован и транспортировался в соответствии с санитарно-гигиеническими условиями, изложенными в Приложении II к Регламенту (ЕС) № 852/2004 и Приложении III, Раздел IX, Глава II, к Регламенту (ЕС) № 853/2004; / it has been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with the relevant hygiene conditions laid down in Annex II to Regulation (EC) No 852/2004 and Annex III, Section IX, Chapter II, to Regulation (EC) No 853/2004</p> <p>(d) он соответствует критериям, изложенным в Приложении III, Раздел IX, Глава I, к Регламенту (ЕС) № 853/2004 и микробиологическим критериям, изложенным в Регламенте Комиссии (ЕС) № 2073/2005³⁷; / it meets the relevant criteria laid down in Annex III, Section IX, Chapter II, to Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant microbiological criteria laid down in Commission Regulation (EC) No 2073/2005³⁷</p> <p>(e) он подвергался обработке или был получен из сырого молока, подвергнутого пастеризационной обработке с использованием разового нагрева, причем тепловое воздействие как минимум эквивалентно воздействию, полученному путем пастеризации при минимум 72 °C в течение 15 секунд и, по возможности, достаточен для обеспечения отрицательной реакции на испытание щелочной фосфатазой сразу после нагрева; / it has undergone or been produced from raw milk which has been submitted to a treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurization process of at least 72°C for 15 seconds and, where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test immediately after the heat treatment</p> <p>(f) он получен в условиях, гарантирующих соответствие требованиям Регламента (ЕС) № 396/2005 к максимальному уровню остаточного количества пестицидов, и требованиям Регламента (ЕС) № 1881/2006 к максимальному уровню загрязняющих примесей; / it has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and the maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006</p> <p>II.2. Аттестация здоровья животных [Удалите, если молочные продукты получены от непарнокопытных, зайцевых или других диких наземных млекопитающих, кроме копытных] / Animal health attestation [Delete when the dairy products are derived from solipeds, leporidae or other wild land mammals others than ungulates]</p> <p>Молочные продукты, описанные в Части I: / The dairy products described in Part I</p> <p>II.2.1. происходят из зоны с кодом:⁽²⁾ которая на дату выпуска настоящего ветеринарного/официального сертификата имела разрешение на ввоз в Союз молока и указана в Части I Приложения XVII к Регламенту Комиссии (ЕС) 2021/404³⁸, и в которой не был зарегистрирован ящур и инфицирование вирусом чумы крупного рогатого скота за период 12 месяцев до даты дойки, и вакцинация против этих болезней в этот же период не проводилась; / originate from the zone with code:⁽²⁾ which, at the date of issue of this animal health/official certificate is authorized for the entry into the Union of milk and listed in Part I of Annex XVII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404³⁸, and in which foot and mouth disease and infection with rinderpest virus have not been reported for the period of 12 months prior to the date of milking, and vaccination against these diseases has not been carried out during the same period</p>
--	--

34 Регламент Комиссии (ЕС) №37/2010 от 22 декабря 2009 года о действующих веществах в фармакологии и их классификации по максимальному остаточному уровню в продуктах питания животного происхождения (ОЖ L 15, 20.01.2010 г., с. 1).

35 Регламент (ЕС) № 396/2005 Европейского Парламента и Совета от 23 февраля 2005 года относительно максимального уровня остаточного количества пестицидов в продуктах питания и корме растительного и животного происхождения, и Директива Совета с поправками 91/414/ЕЕС (ОЖ L 70, 16.03.2005 г., с. 1).

36 Регламент Европейской Комиссии (ЕС) № 1881/2006 от 19 декабря 2006 года, устанавливающий максимальные уровни для некоторых загрязняющих веществ в пищевых продуктах (ОЖ L 364, 20.12.2006 г., с. 5).

37 Регламент Европейской Комиссии (ЕС) № 2073/2005 от 15 ноября 2005 г. О микробиологических критериях для пищевых продуктов (ОЖ L 338, 22.12.2005 г., с. 1).

38 Исполнительный регламент Комиссии (ЕС) 2021/404 от 24 марта 2021 года, определяющий перечень третьих стран, их территорий или зон, из которых разрешается ввоз в Союз животных, репродуктивного материала и продукции животного происхождения, в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/429 Европейского Парламента и Совета (ОЖ L 114, 31.03.2021 г., с. 1).

II.2.2. были переработаны из **сырого молока**, происходящего из/ have been processed from raw milk originating from

⁽¹⁾ либо [зоны, указанной в пункте II.2.1. и получено от **животных** вида [*Bos Taurus*]⁽¹⁾, [*CMs aries*]⁽¹⁾, [*Capra hircus*]⁽¹⁾, [*Bubalus bubalis*]⁽¹⁾, [*Camelus dromedarius*]⁽¹⁾, которые: either [the zone referred to in point II.2.1. and obtained from animals of the species [*Bos Taurus*,](1) [*CMs aries*,](1) [*Capra hircus*,](1) [*Bubalus bubalis*,](1) [*Camelus dromedarius*,](1) that:

⁽¹⁾ либо [(a) оставались в зоне/зонах, указанных в пункте II.2.1. с рождения или за период не менее 3 месяцев до даты доения;] either [(a) have remained in the zone referred to under point II.2.1. since birth, or for the period of at least 3 months prior to the date of milking;]

⁽¹⁾ и/или [(a) были ввезены в зону, указанную в пункте II.2.1. из/ and/or [(a) were introduced in the zone referred to under point n.2.1. from

⁽¹⁾ либо [другой третьей страны или ее территории или зоны, которые перечислены для ввоза в Союз молока, молозива или продуктов на основе молозива, и животные находились там в течение как минимум 3 месяцев до даты доения;] either [another third country or territory, or zone thereof which is listed for the entry into the Union of milk, colostrum or colostrum-based products and the animals remained there for the period of at least 3 months prior to the date of milking;]

⁽¹⁾ и/или [Государства-члена ЕС;] and/or [a Member State;]

(b) хранились в **хозяйствах**; have been kept in establishments

(i) которые зарегистрированы и находятся под контролем компетентного органа третьей страны или территории и имеют систему ведения учета в соответствии со Статьей 8 Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2020/692³⁹; registered by and under the control of the competent authority of the third country or territory and have a system in place to maintain and to keep records in accordance with Article 8 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/69239

(ii) в котором выполняются регулярные визиты ветеринара с целью выявления и получения информации о признаках, указывающих на возникновение болезней, включая соответствующие перечисленные болезни, указанные в Приложении I к Делегированному регламенту (ЕС) 2020/692, и быстро распространяющиеся болезни; which receive regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases

(iii) на которые не распространялись национальные ограничительные меры по причинам, связанным со здоровьем животных, включая соответствующие списочные болезни, упомянутые в Приложении I к Делегированному регламенту (ЕС) 2020/692 и новые или быстро распространяющиеся заболевания на дату дойки; which were not subject to national restriction measures for animal health reasons, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases, at the date of milking.]

⁽¹⁾ и/или [зоны с кодом:⁽²⁾ которая на дату выдачи настоящего ветеринарного/официального сертификата была указана в Части 1 Приложения XVII к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021/404 как имеющая разрешение на ввоз в Союз молока, и это сырое молоко соответствовало всем требованиям для ввоза сырого молока в Союз, изложенным в Делегированном регламенте Комиссии (ЕС) 2020/692⁴⁰, и, следовательно, являлось приемлемым для ввоза в Союз как таковое по прибытии в зону, указанную согласно пункту II.2.1.] and/or [the zone/s with code/s: (2) which, at the date of issue of this animal health/official certificate is/are listed in Part 1 of Annex XVII to Implementing Regulation (EU) 2021/404 for the entry into the Union of milk, and that raw milk complied with all the relevant requirements for the entry into the Union of raw milk laid down in Commission Delegated Regulation (EU) 2020/69240 and, therefore, was eligible for the entry into the Union as such upon arrival in the zone referred to under point II.2.1.]

⁽¹⁾ и/или [Государства-члена ЕС.] and/or [a Member State.]

Примечания/ Notes

В соответствии с Соглашением о выходе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии из Европейского Союза и Европейского сообщества по атомной энергии, и, в частности, Статьей 5 (4) Протокола по Ирландии/Северной Ирландии во взаимосвязи с Приложением 2 к этому Протоколу, ссылки на Европейский Союз в настоящем ветеринарно-санитарном/официальном сертификате включают Соединенное Королевство в отношении Северной Ирландии./ In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland/Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this animal health/official certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.

Настоящий ветеринарный/официальный сертификат предназначен для ввоза в Союз молочных продуктов (как определено в Приложении I, пункт 7.2, к Регламенту (ЕС) № 853/2004), ввозимых из зон, перечисленных в Приложении XVII к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021/404 для ввоза молока в Союз и, следовательно, для которых не требуется специальная обработка для снижения риска ящура, но требуется пастеризация, поскольку они были произведены из сырого молока, полученного на предприятиях, которые не считаются официально благополучными по туберкулезу или бруцеллезу, в том числе, когда Союз не является конечным пунктом назначения таких молочных продуктов./ This animal health/official certificate is intended for the entry into the Union of dairy products (as defined in Annex I, point 7.2, to Regulation (EC) No 853/2004) entering from zones listed in Annex XVII to Implementing Regulation (EU) 2021/404 for the entry into the Union of milk and therefore not required to undergo a specific risk-mitigating treatment against foot and mouth disease but are required to undergo a pasteurization treatment because they were produced from raw milk obtained in the establishments which are not officially free from tuberculosis or brucellosis, including when the Union is not the final destination of such dairy product.

(iv) Настоящий ветеринарный/официальный сертификат должен быть заполнен в соответствии с примечаниями для заполнения сертификатов, предусмотренных в Главе 4 Приложения I к Исполнительному регламенту (ЕС) 2020/2235./ This animal health/official certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Annex I, Chapter 4, to Implementing Regulation (EU) 2020/2235

³⁹ Делегированный регламент Комиссии (ЕС) 2020/692 от 30 января 2020 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2016/429 Европейского парламента и Совета в отношении правил ввоза в Союз, а также перемещения и обращения после ввоза партий некоторых животных, репродуктивного материала и продуктов животного происхождения (ОЖ Л 174, 03.06.2020 г., с. 379).

⁴⁰ Делегированный регламент Комиссии (ЕС) 2020/692 от 30 января 2020 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2016/429 Европейского Парламента и Совета в отношении правил ввоза в Союз, а также перемещения и обращения после ввоза грузовых партий некоторых животных, репродуктивного материала и продуктов животного происхождения (ОЖ L 174, 03.06.2020 г., с. 379).

Часть I:/ Part I:

Исходная графа 1.8: Укажите код зоны согласно столбцу 2 таблицы Части 1 Приложения XVII к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021/404./ Box reference 1.8: Provide the code of the zone as appearing in column 2 of the table in Part 1 of Annex XVII to Implementing Regulation (EU) 2021/404

Исходная графа 1.11: Указать наименование, адрес и номер разрешения предприятия отправления../ Box reference 1.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch

Исходная графа 1.15: Должен быть предоставлен регистрационный номер (для железнодорожного транспорта, контейнера и дорожного транспорта), номер рейса (для самолета) или название (для судна). В случае транспортировки в контейнере, их регистрационный номер и, при наличии, номер пломбы должны быть указаны в Графе 1.19. В случае разгрузки и повторной загрузки грузоотправитель должен проинформировать пограничный контрольно-пропускной пункт ввоза в Союз../

Box reference 1.15: Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (vessel) must be provided. In the case of transport in containers their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in Box 1.19. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the border control post of the entry into the Union

Исходная графа 1.19: Для контейнеров или коробок должен быть указан номер контейнера и номер пломбы (при наличии)/. Box reference 1.19: For the containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) shall be included.

Исходная графа 1.27: Используйте соответствующий код Гармонизированной системы (ГС) под следующими заголовками: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 или 35.04../ Box reference 1.27: Use the appropriate Harmonised System (HS) code under the following headings: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04

Описание груза:/ Description of consignment

«Производственное предприятие»: укажите номер разрешения на экспорт в Европейский Союз предприятия по обработке и/или переработке../ “Manufacturing plant”. Introduce the approval number of the treatment and/or processing establishment(s) approved for export to the European Union

Часть II:/ Part II:

(1) Оставьте при необходимости../ Keep as appropriate

(2) Код зоны в соответствии с колонкой 2 таблицы Части 1 Приложения XVII к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021/404./ Code of the zone in accordance with column 2 of the table in Part 1 of Annex XVII to Implementing Regulation (EU) 2021/404

(3) подписывается:/ to be signed by

- государственным ветеринарным врачом, если Часть II.2 Аттестации здоровья животных не удалена;/ an official veterinarian when Part n.2 Animal health attestation is not deleted

сертифицирующим сотрудником или государственным ветеринарным врачом, когда Часть II.2 будет удалена/ a certifying officer or an official veterinarian when Part II.2 Animal health attestation is deleted.

[Official veterinarian]⁽¹⁾⁽³⁾/[Certifying officer]⁽¹⁾⁽³⁾/ [Официальный ветеринар]/[Уполномоченное должностное лицо]

Name (in capital letters)/ ФИО (заглавными буквами)

Date/ Дата

Qualification and title/ Квалификация и должность

Stamp/ Штамп Signature/ Подпись